



de	EU-Konformitätserklärung Gartenbläser Art.-Nr.	Der Hersteller ⁽¹⁾ trägt die alleinige Verantwortung für die Konformitätserklärung und erklärt, dass die genannten Produkte die folgenden Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union ⁽²⁾ und den genannten technischen Normen ⁽³⁾ entsprechen. Konformitätsbewertungsverfahren nach Anhang V der Richtlinie 2000/14/EG, Schall-Leistungspegel: gemessen / garantiert ⁽⁴⁾ Dokumentationsbevollmächtigter ⁽⁵⁾ Notifizierte Stelle ⁽⁶⁾ Anbringungsjahr der CE-Kennzeichnung ⁽⁷⁾ Ausstellungsort/-datum ⁽⁸⁾
en	EU Declaration of conformity Garden blower Art. No.	The manufacturer ⁽¹⁾ bears sole responsibility for the Declaration of Conformity and declares that the listed products comply with the following relevant Union harmonisation legislation ⁽²⁾ and the technical standards ⁽³⁾ listed. Conformity assessment procedure in accordance with Annex V of Directive 2000/14/EC, Sound power level: measured/guaranteed ⁽⁴⁾ Documentation representative ⁽⁵⁾ Notified body ⁽⁶⁾ Year of affixing the CE marking ⁽⁷⁾ Place/date of issue ⁽⁸⁾
fr	Déclaration UE de conformité Souffleur de jardin Référence	Le fabricant ⁽¹⁾ assume l'entière responsabilité de la Déclaration de conformité et déclare que les produits énumérés sont conformes à la législation d'harmonisation de l'Union applicable ⁽²⁾ et aux normes techniques ⁽³⁾ mentionnées. Procédure d'évaluation de la conformité conformément à l'annexe V de la directive 2000/14/CE, niveau de puissance acoustique : mesuré/garanti ⁽⁴⁾ Représentant de la documentation ⁽⁵⁾ Organisme notifié ⁽⁶⁾ Année d'apposition du marquage CE ⁽⁷⁾ Lieu/date d'émission ⁽⁸⁾
bg	ЕС Декларация за съответствие Градинска духалка № на артикула	Производителят ⁽¹⁾ носи цялата отговорност за декларацията за съответствие и декларира, че изброените продукти отговарят на следното приложимо законодателство на Съюза за хармонизация ⁽²⁾ и изброените технически стандарти ⁽³⁾ . Процедура за оценка на съответствието в съответствие с приложение V на Директива 2000/14/ЕО. Ниво на звукова мощност: измерено/гарантирано ⁽⁴⁾ Представител за документацията ⁽⁵⁾ Нотифициран орган ⁽⁶⁾ Година на поставяне на CE маркировката ⁽⁷⁾ Място/дата на издаване ⁽⁸⁾
cs	EU prohlášení o shodě Zahradní fukar Č. Výrobku	Výrobce ⁽¹⁾ nese výhradní odpovědnost za prohlášení o shodě a prohlašuje, že uvedené výrobky splňují všechny platné směrnice EU ⁽²⁾ a uvedené technické normy ⁽³⁾ . Byl použit postup posouzení shody v souladu s přílohou V směrnice 2000/14/ES, hladina akustického výkonu: měřená/zaručená ⁽⁴⁾ Zástupce pro dokumentaci ⁽⁵⁾ Oznamovaný subjekt ⁽⁶⁾ Rok připojení označení CE ⁽⁷⁾ Místo/datum vydání ⁽⁸⁾
da	EU-overensstemmelseserklæring Havblæser Vare-nr.	Producenten ⁽¹⁾ er eneansvarlig for overensstemmelseserklæringen og erklærer, at de nævnte produkter overholder følgende relevante EU-harmoniseringsdirektiver ⁽²⁾ og de tekniske standarder ⁽³⁾ , der er angivet. Procedure for overensstemmelsesvurdering i henhold til bilag V i direktiv 2000/14/EF, Lydeffektniveau: målt/garanteret ⁽⁴⁾ Dokumentationsrepræsentant ⁽⁵⁾ Bemyndiget organ ⁽⁶⁾ År for påsætning af CE-mærkningen ⁽⁷⁾ Sted/udstedelsesdato ⁽⁸⁾
el	Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ Φυσητήρας κήπου Αρ. είδους	Ο κατασκευαστής ⁽¹⁾ φέρει την αποκλειστική ευθύνη για τη δήλωση συμμόρφωσης και δηλώνει ότι τα προϊόντα που παρατίθενται συμμορφώνονται με την ακόλουθη σχετική νομοθεσία εναρμόνισης της ΕΕ ⁽²⁾ και τα αναφερόμενα τεχνικά πρότυπα ⁽³⁾ . Διαδικασία αξιολόγησης της συμμόρφωσης σύμφωνα με το παράρτημα V της οδηγίας 2000/14/ΕΚ, Στάθμη ηχητικής ισχύος: μετρηθείσα/εγγυημένη ⁽⁴⁾ Αντιπρόσωπος τεκμηρίωσης ⁽⁵⁾ Κοινοποιημένος οργανισμός ⁽⁶⁾ Έτος επισύναψης της σήμανσης CE ⁽⁷⁾ Τόπος/ημερομηνία έκδοσης ⁽⁸⁾
es	Declaración UE de conformidad Soplador de jardín N.º de artículo	El fabricante ⁽¹⁾ es el único responsable de la Declaración de Conformidad y declara que los productos indicados cumplen la legislación de armonización de la Unión ⁽²⁾ aplicable y las normas técnicas ⁽³⁾ enumeradas. Procedimiento de evaluación de la conformidad con el anexo V de la Directiva 2000/14/CE, Nivel de potencia acústica: medido/garantizado ⁽⁴⁾ Representante de la documentación ⁽⁵⁾ Organismo notificado ⁽⁶⁾ Año de colocación del marcado CE ⁽⁷⁾ Lugar/fecha de emisión ⁽⁸⁾
et	ELi vastavusdeklaratsioon Aiapuhur Tootenr	Tootja ⁽¹⁾ võtab täieliku vastutuse vastavusdeklaratsiooni eest ja kinnitab, et loetletud tooted vastavad järgmistele asjakohastele liidu harmoneerimisõigusaktidele ⁽²⁾ ja loetletud tehnilistele standarditele ⁽³⁾ . Vastavushindamise menetlus vastavalt direktiivi 2000/14/EÜ lisale V, Helivõimsuse tase: mõõdetud/garanteeritud ⁽⁴⁾ Dokumentatsiooni esindaja ⁽⁵⁾ Teavitatud asutus ⁽⁶⁾ CE-vastavusmärgise andmise aasta ⁽⁷⁾ Väljaandmise koht/kuupäev ⁽⁸⁾
fi	EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus Puutarhapuhallin Tuotenumero	Valmistaja ⁽¹⁾ on yksin vastuussa vaatimustenmukaisuusvakuutuksesta ja vakuuttaa, että luettelut tuotteet ovat kaiken sovellettavan yhdenmukaistavan EU-lainsäädännön ⁽²⁾ ja luetteltujen teknisten standardien ⁽³⁾ mukaisia. Vaatimustenmukaisuuden arviointimenettely direktiivin 2000/14/EY liitteen V mukaisesti, Äänitehotaso: mitattu/taattu ⁽⁴⁾ Dokumentaatiosta vastaava edustaja ⁽⁵⁾ Ilmoitettu tarkastuslaitos ⁽⁶⁾ CE-merkinnän kiinnitysvuosi ⁽⁷⁾ Myöntämispäivä/-päivä ⁽⁸⁾
hr	EU izjava o sukladnosti Vrtni puhač Kat. br.	Proizvođač ⁽¹⁾ snosi isključivu odgovornost za izjavu o sukladnosti i izjavljuje da navedeni proizvodi ispunjavaju sljedeće primjenjive zakone Unije o sukladnosti ⁽²⁾ i navedene tehničke standarde ⁽³⁾ . Procjena sukladnosti u skladu s Aneksom V Direktive 2000/14/EZ, Izmjerena/zajamčena razina snage zvuka Predstavljena dokumentacija ⁽⁴⁾ Predstavljena dokumentacija ⁽⁵⁾ Obavijesteno tijelo ⁽⁶⁾ Godina dodjeljena CE oznaci ⁽⁷⁾ Mjesto/datum izdavanja ⁽⁸⁾
hu	EU-megfelelőségi nyilatkozat Kerti lombfúvó Cikksz.	A gyártó ⁽¹⁾ kizárólagos felelősséget vállal a megfelelési nyilatkozatért, és kijelenti, hogy a felsorolt termékek megfelelnek a következő vonatkozó EU-s jogharmonizációs irányelveknek ⁽²⁾ és a felsorolt műszaki szabványoknak ⁽³⁾ . A 2000/14/EK irányelv V. függeléké szerinti megfelelésértékelési eljárás, Zajszint: mért/garantált ⁽⁴⁾ Dokumentációért felelős képviselő ⁽⁵⁾ Bejelentett szervezet ⁽⁶⁾ A CE-jelölés rögzítésének éve ⁽⁷⁾ A kibocsátás helye/időpontja ⁽⁸⁾
it	Dichiarazione di conformità UE Soffiatore da giardino Art. n.	Il produttore ⁽¹⁾ si assume la responsabilità esclusiva della Dichiarazione di conformità e dichiara che i prodotti elencati sono conformi alla seguente normativa di armonizzazione dell'Unione applicabile ⁽²⁾ e agli standard tecnici ⁽³⁾ elencati. Procedura di valutazione della conformità in conformità all'allegato V della direttiva 2000/14/CE, Livello di potenza sonora: misurato/garantato ⁽⁴⁾ Rappresentante della documentazione ⁽⁵⁾ Ente notificato ⁽⁶⁾ Anno di applicazione del marchio CE ⁽⁷⁾ Luogo/data di emissione ⁽⁸⁾
lt	ES atitikties deklaracija Sodo pūtiklis Straipsnio nr.	Gamintojas ⁽¹⁾ prisima visą atsakomybę už atitikties deklaraciją ir pareiškia, kad išvardyti gaminiai atitinka toliau nurodytus susijusius Sąjungos derinamųjų teisės aktų reikalavimus ⁽²⁾ ir išvardytus techninius standartus ⁽³⁾ . Atitikties įvertinimo procedūra pagal Direktyvos 2000/14/EB V priedą, Garso galios lygis: išmatuotas / garantuotas ⁽⁴⁾ Už dokumentaciją atsakingas atstovas ⁽⁵⁾ Notifikuotoji įstaiga ⁽⁶⁾ CE žymėjimo suteikimo metai ⁽⁷⁾ Išleidimo vieta / data ⁽⁸⁾
lv	ES atbilstības deklarācija Dārza pūtējs Izstr. nr.	Ražotājs ⁽¹⁾ pilnībā atbild par šo atbilstības deklarāciju un apliecina, ka norādītie izstrādājumi atbilst turpmāk norādītajiem piemērojamiem Savienības harmonizācijas tiesību aktiem ⁽²⁾ un tehniskajiem standartiem ⁽³⁾ . Atbilstības izvērtēšanas procedūra saskaņā ar Direktīvas 2000/14/EK V pielikumu, Skaņas jaudas līmenis: izmērīts/garantētais ⁽⁴⁾ Pārstāvis, kas atbild par dokumentāciju ⁽⁵⁾ Pilnvarotā iestāde ⁽⁶⁾ Gads, kad tika nostiprināta CE zīme ⁽⁷⁾ Izdošanas vieta/datums ⁽⁸⁾
nl	EU-conformiteitsverklaring Tuinblazer Artikel nr.	De fabrikant ⁽¹⁾ is als enige verantwoordelijk voor de conformiteitsverklaring en verklaart dat de vermelde producten voldoen aan de volgende relevante EU-harmoniseringswetgeving ⁽²⁾ en de vermelde technische normen ⁽³⁾ . Conformiteitsbeoordelingsprocedure overeenkomstig bijlage V van Richtlijn 2000/14/EG, Geluidsvermogensniveau: gemeten/gegarandeerd ⁽⁴⁾ Documentatievertegenwoordiger ⁽⁵⁾ Aangemelde instantie ⁽⁶⁾ Jaar van aanbrengen CE-markering ⁽⁷⁾ Plaats/datum van afgifte ⁽⁸⁾
no	EF-samsvarserklæring Hageblåser Art.nr.	Produsenten ⁽¹⁾ har eneansvar for samsvarserklæringen og erklærer at de oppførte produktene er i samsvar med følgende relevante harmoniserte standarder ⁽²⁾ og de tekniske standardene ⁽³⁾ som er oppført. Fremgangsmåte for samsvarsvurdering i henhold til vedlegg V til direktiv 2000/14/EF, Lydeffektivnivå: målt/garantert ⁽⁴⁾ Dokumentasjonsrepresentant ⁽⁵⁾ Kontrollorgan ⁽⁶⁾ År for påføring av CE-merkingen ⁽⁷⁾ Sted/dato for utgivelse ⁽⁸⁾
pl	Deklaracja zgodności UE Dmuchawa ogrodowa Nr artykułu	Producent ⁽¹⁾ ponosi wyłączną odpowiedzialność za Deklarację zgodności i oświadcza, że wymienione produkty są zgodne z poniższymi odpowiednimi przepisami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego ⁽²⁾ oraz wymienionymi normami technicznymi ⁽³⁾ . Procedura oceny zgodności zgodnie z załącznikiem V do dyrektywy 2000/14/WE, Poziom mocy akustycznej: zmierzony/gwarantowany ⁽⁴⁾ Przedstawiciel dokumentacji ⁽⁵⁾ Jednostka notyfikowana ⁽⁶⁾ Rok umieszczenia oznaczenia CE ⁽⁷⁾ Miejsce/data wydania ⁽⁸⁾
pt	Declaração de Conformidade UE Soprador de jardim Artigo n.º	O fabricante ⁽¹⁾ assume a inteira responsabilidade pela Declaração de conformidade e declara que os produtos listados estão em conformidade com as leis de harmonização relevantes da União ⁽²⁾ e as normas técnicas ⁽³⁾ listadas. Procedimento de avaliação de conformidade de acordo com o anexo V da Diretiva 2000/14/CE, Nível de potência sonora: medido/garantado ⁽⁴⁾ Representante da documentação ⁽⁵⁾ Organismo notificado ⁽⁶⁾ Ano de aposição da marcação CE ⁽⁷⁾ Local/data de emissão ⁽⁸⁾
ro	Declarație de conformitate UE Suflantă de grădină Art. nr.	Producătorul ⁽¹⁾ este singurul responsabil pentru Declarația de conformitate și afirmă că produsele enumerate respectă următoarea legislație relevantă de armonizare a Uniunii ⁽²⁾ , precum și standardele tehnice ⁽³⁾ indicate. Procedura de evaluare a conformității în concordanță cu anexa V la Directiva 2000/14/CE, Nivelul de putere acustică: măsurat/garantat ⁽⁴⁾ Reprezentantul responsabil cu documentația ⁽⁵⁾ Organismul notificat ⁽⁶⁾ Anul aplicării marcatului CE ⁽⁷⁾ Locul/data eliberării ⁽⁸⁾
ru	Декларация соответствия ЕС Садовый воздуходув Арт. №	Производитель ⁽¹⁾ несет исключительную ответственность за Декларацию соответствия и заявляет, что перечисленные изделия соответствуют следующим применимым гармонизированным нормативным актам ЕС ⁽²⁾ и техническим стандартам ⁽³⁾ . Процедура оценки соответствия в соответствии с Приложением V директивы 2000/14/ЕС, Уровень звуковой мощности, измеренный/гарантированный ⁽⁴⁾ Ответственный за техническую документацию ⁽⁵⁾ Уполномоченная организация ⁽⁶⁾ Год маркировки CE ⁽⁷⁾ Место/дата публикации ⁽⁸⁾



sk	EÚ vyhlásenie o zhode Záhradný fukár č. v.	Výrobca ⁽¹⁾ nesie výhradnú zodpovednosť za vyhlásenie o zhode a vyhlasuje, že uvedené výrobky spĺňajú nasledujúce platné harmonizačné právne predpisy Únie ⁽²⁾ a uvedené technické normy ⁽³⁾ . Postup posudzovania zhody v súlade s prílohou V smernice 2000/14/ES, hladina hluku: nameraná/zaručená ⁽⁴⁾ Zástupca pre dokumentáciu ⁽⁵⁾ Notifikovaný orgán ⁽⁶⁾ Rok udelenia označenia CE ⁽⁷⁾ Miesto/dátum vydania ⁽⁸⁾
sl	EU izjava o skladnosti Vrtni puhalnik Št. izd.	Proizvajalec ⁽¹⁾ nosi izključno odgovornost za izjavo o skladnosti in izjavlja, da so navedeni izdelki skladni z naslednjo zadevno usklajevalno zakonodajo Unije ⁽²⁾ in navedenimi tehničnimi standardi ⁽³⁾ . Postopek ugotavljanja skladnosti v skladu s Prilogo V k Direktivi 2000/14/ES, Raven zvočne moči: izmerjena/zajamčena ⁽⁴⁾ Zastopnik za dokumentacijo ⁽⁵⁾ Priglašeni organ ⁽⁶⁾ Leto dodelitve oznake CE ⁽⁷⁾ Kraj/datum izdaje ⁽⁸⁾
sq	Deklarata e përputhjes së BE-së Fryrës kopshti Nr. i artikullit	Prodhuesi ⁽¹⁾ mban përgjegjësinë e vetme për Deklaratën e Konformitetit dhe deklaron se produktet e renditura janë në përputhje me legjislacionin përkatës të harmonizimit të BE-së ⁽²⁾ dhe standardet teknike ⁽³⁾ të renditura. Procedura e vlerësimit të konformitetit sipas Direktivës 2000/14/KE Shtojca V, Niveli i fuqisë së tingullit: i matur/i garantuar ⁽⁴⁾ Dokumentacioni përfaqësues ⁽⁵⁾ Organi i njoftuar ⁽⁶⁾ Viti i vendosjes së markimit CE ⁽⁷⁾ Vendi/data e lëshimit ⁽⁸⁾
sr	Deklaracija EU o usaglašenosti Baštenski duvač Br. stavke	Proizvođač ⁽¹⁾ snosi isključivu odgovornost za Deklaraciju o usklađenosti i izjavljuje da su navedeni proizvodi u skladu sa sledećim važećim zakonim Unije o usklađenosti ⁽²⁾ i tehničkim standardima ⁽³⁾ koji su navedeni. Procedura provere usaglašenosti u skladu sa Aneksom V Direktive 2000/14/EZ, Nivo zvučne snage: izmereno/garantovano ⁽⁴⁾ Predstavnik za dokumentaciju ⁽⁵⁾ Ovlašćeno telo ⁽⁶⁾ Godina stavljanja CE znaka ⁽⁷⁾ Mesto/datum izdavanja ⁽⁸⁾
sv	EU-försäkran om överensstämmelse Trädgårdsbåls Artikelnr	Tillverkaren ⁽¹⁾ är ensam ansvarig för försäkran om överensstämmelse och försäkrar att de angivna produkterna uppfyller följande relevanta unionslagstiftning om harmonisering ⁽²⁾ och de tekniska standarder ⁽³⁾ som anges. Förfarande för bedömning av överensstämmelse i enlighet med bilaga V i direktiv 2000/14/EG, Ljudeffektivnivå: uppmätt/garanterad ⁽⁴⁾ Dokumentationsrepresentant ⁽⁵⁾ Anmält organ ⁽⁶⁾ År efter CE-märkning ⁽⁷⁾ Plats/datum för utfärdande ⁽⁸⁾
tr	AB uygunluk beyanı Bahçe üfleyici Parça No.	Üretici ⁽¹⁾ , Uyumluluk Bildirimi'nin yegane sorumlusudur ve listelenen ürünlerin, listelenen aşağıdaki ilgili Birlik uyumlaştırma mevzuatıyla ⁽²⁾ ve listelenen teknik standartlarla ⁽³⁾ uyumlu olduğunu beyan eder. 2000/14/AT sayılı Direktif Ek V uyarınca uygunluk değerlendirme prosedürü, Ses gücü düzeyi: ölçülmüş/garanti edilmiş ⁽⁴⁾ Dokümantasyon sorumlusu ⁽⁵⁾ Onaylanmış kuruluş ⁽⁶⁾ CE işaretini verme yılı ⁽⁷⁾ Düzenlendiği yer/tarih ⁽⁸⁾
uk	Декларація відповідності ЄС Садовий повітродув Арт. №	Виробник ⁽¹⁾ несе одноосібну відповідальність за Декларацію відповідності та заявляє, що перелічені вироби відповідають наведеному нижче гармонізаційному законодавству ЄС ⁽²⁾ і технічним стандартам ⁽³⁾ . Процедура оцінки відповідності згідно з додатком V Директиви 2000/14/ЄС, Рівень звукової потужності, вимірний / гарантований ⁽⁴⁾ Представник із питань документації ⁽⁵⁾ Уповноважений орган ⁽⁶⁾ Рік нанесення маркування CE ⁽⁷⁾ Місце/дата випуску ⁽⁸⁾
	PowerJet 18V P4A 14890	(1) GARDENA Germany AB PO Box 160 89 SE-103 92 Stockholm Sweden (2) 2006/42/EG (<=19.01.2027) (EU)2023/1230 - Mod. A (>=20.01.2027) 2014/30/EU 2011/65/EU 2000/14/EG (3) EN ISO 12100:2010 EN 62841-1:2015/A11:2022 EN IEC 62841-4-6:2024/A11:2024 EN IEC 55014-1:2021 EN IEC 55014-2:2021 EN IEC 63000:2018
(4)	95 dB(A) / 96 dB(A)	(5) GARDENA Manufacturing GmbH Technische Dokumentation, A. Ochs Hans-Lorenser-Str. 40 89079 Ulm / Germany (6) - (7) 2020 (8) Ulm, 30.06.2026



Martin Lienhard
Senior Vice President
Business Portfolio Unit Powered Garden